

Brassó, Nagy- s. Űzerna-uteza sarkán
Papp E. utorrakstára fölött, I. em.
bol a szerkesztő h. köznapokon délelőtti
9-11 óra között,
B. lony. a. nester-uteza 325. sz. a
ho minden délután alálható
A lap szellemi részét illető min-
den közlemény, valamint
az előfizetési pénzek és hirdetések
bérmenteseni de küldendők
Kéziratol. vissza nem datnak.

BRASSÓ

helyben házhoz hordva v. vidékre
postán küldve:
Egész évre 7 frt, félévre 3 frt 50 kr
negyedévre 1 frt 80 kr.
Külföldre egész évre 20 frank.
HIRDETÉSEK DÍJA:
4 hasábos garmond-sor helye 5 kr (1-10 so
helye 50 kr.) Nagyobó és többszöri hirde-
tésnél kedvezmény.
Minden egye: hirdetés belyegdíje 30 kr
Nyilt-tér sora 10 kr.
Hirdetések és nyilt-tér előre fizet

Politikai, társadalmi, közgazdászati, közművelődési és szépirodalmi lap.

A brassói és erzsébetvárosi kir. törvényszékek s ezekhez tartozó brassói, fogarasi, hosszufalusi s zernesti, licső-szentmártoni, erzsébetvárosi, hosszuaszi, köhalmi, medgyesi, nagy-sinki, segesvári s zen-
ágothai cir. járásbíróságok hivatalos hirdetője.

MEGJELENIK HETENKÉNT HÁROMSZOR: KEDDEN, CSÜTÖRTÖKÖN s SZOMBATON.

Hirdetések felvételnek: Brassóban a kiadóhivatalban; Budapest: Lang Lipót, Haasenstein s Vogler Jaulus), Dukas s Mezei, Goldberger A., Eckstein Bernát; Bécsben: Daube
s társa, Haasenstein és Vogler Otto Maasz), Schalek Henrik, Oppelik Alajos, Dukas M.; Berlinben: Rudolf Mosse; Frankfurtban: Daube G. L. és társa hirdetésirodájában.

58-ik szám.

Brassó, Csütörtök, május 24-én.

IV. évfolyam 1888.

Brassó város rendszeres erdőgazdasági üzemtervei.

A „Kronstädter Zeitung“ egyik közelebbi
száma referálván a városi képviselő tes-
tületnek mult szerdán a „Gewerbe-Verein“
helyiségében tartott közgyűléséről, azzal
lepi meg a világot, hogy „tudva van már,
miszerint Brettschneider H. Forstdirector és
vállalkozó Bécsben minő kitűnő, jeles, hires és
a tudomány mai színvonalán álló rendszeres
erdőgazdasági üzemterveket készített a város
számára, — a mik ellen azonban a kir.
erdőfelügyelőnek tetszett mégis ki-
fogásokat és észrevételeket tenni,
mert hát azok nem illenek belé az ő
már elavult, régi rendszerébe; s a vá-
rosi tanács és képviselő(?) tehát, úgy látszik,
hogy nagy bölcsen és okosan, elküldötte ezen
Bemengellungen-eket Brettschneider urnak Bécs-
be, és ő azok közül néhányat kegyes volt le-
hetőleg figyelembe venni, a többit azonban
„gründlich“ megezáfolni; minek folytán tehát
a város atyái is helyénvalónak látták egyhan-
gulag csatlakozni e czáfolatokhoz és felterjesz-
teni azokat, mint a város véleményét, a me-
gyei közigazgatási bizottság útján a földmive-
léstügyi miniszteriumhoz; s addig is azonban
Brettschneider urnak kontójára ennek fizetése-
ket folyósítani.

Mindenekelőtt kijelentjük, hogy az olvasó
közönségnek — legalább részünkről — nem
volt és nincs még biztos tudomása arról, hogy
Brettschneider úr minő s annál kevésbbé pe-
dig hogy épen és okvetlenül jeles és hires
üzemterveket készített volna a város erdeiről.
— Arra emlékszünk azonban biztosan, hogy
lapunk terén szakszerűen és a fennálló törvé-
nyek s utasítások szószerinti szövegének idé-
zései által ki volt mutatva, hogy minő bakot
lőtt a városi tanács és képviselő-testület, mi-
dőn a város tulajdonát képező erdők minde-
nikéről kivétel nélkül egyforma részletes, drága
és komplikált üzemterveket készített külföldről
hozott s tehát a mi helyi viszonyainkat, tör-
vényeinket és igényeinket egyáltalában nem
ismerő s e miatt a szó szelidebb értelmében
vett jött-ment emberek által — akkor, midőn
a város derék és bizonyára érdemekben meg-
bízott erdőmestere szóval és írásban többször

hivatkozott már arra s kimutatta hitelesen,
miszerint a város tulajdonát képező erdők kö-
zött igen sok olyan erdő is van, a melynek
fatermését részint a közlekedési eszközök hiá-
nya s nehézsége, részint a vidéket uralgó fa-
bőség s a még csak most ébredő faipar s ke-
reskedelem mizériái s részint pedig értéktelen
minőségű faanyaga miatt nem lehet még sok
időn át értékesíteni, s a melyekre nézve tehát
— lapunk állítása szerint — a fennálló tör-
vény és utasítás értelmében a rendszeres és
részletes üzemterv helyett elegendő lett volna,
„ha általános és rövid leírás alakjában kimutat-
tatik a birtok jelen állapota, azaz jogi minő-
sége, fekvése, területe, a birtokkal összekötött
jogok és azt terhelő szolgalmak, a személyzeti
viszonyok, az előforduló főbb fanemek, az ál-
laboknak megközelítőleg megbecsült kora és
az esetleges kihasználás minősége és módja.“

Ezen tények és állítások még maig is
fennállanak. Nem értjük tehát, hogy akkor a
tanács és képviselő miért van még nagyra is
ama vállalat eszméjével, ha már nem tartja
legalább illőnek meglapulni és elhallgatni az-
zal csendesesen? Vagy úgy tesz, mint azon hős,
a ki fűtyöl a sötétben? . . .

Nem értjük továbbá azt, hogy miért kel-
lett a dolgot úgy feltüntetni, mintha csak a
kir. erdőfelügyelőnek lett volna ész-
revétele ama jeles üzemtervek ellen,
midőn pedig a dolog — utánjárásunk szerint
— úgy áll, hogy a nagy mű rengeteg táblák-
ban, ládákban és kötetekben megérkezvén Bécs-
ből a törvény szerint kitűzött határidő tizen-
kettedik órájában, talán még csak az ördög
sem olvashatta át azokat, hanem nagy sebbel-
lobbal beterjesztetett a város által a megyei
közigazgatási erdészeti bizottsághoz azzal a
jegyzőkönyvi határozattal és kérelemmel, mi-
szerint lenne kegyes és szíves azt behatóan
megvizsgáltatni s a város érdekeit lehetőleg
megóvatni; és a bizottság felkérte a kir. erdő-
felügyelőt, mint törvény szerint is csak egy-
szerű véleményező tagját s szabály szerint is
pedig csak választott előadóját, hogy vizsgálná
meg ő azokat s adná elő véleményét azok fe-
lől az ülésben.

Az ülésen pedig — ha jól jártunk utána
és ha jól emlékezünk — Roll Gyula kir. tan.
alispán úr mint elnök, Schnell Károly ügyvéd

és bizottsági tag úr s Zaminer Ede városi er-
dőmester és erd. bizottsági alelnök s szakértő
kültag úr voltak jelen, kiknek a kir. erdőfel-
ügyelő előadván szabályszerű véleményét, —
rövid uton azon indítványt is tette, hogy: ha-
bár részéről lényeges kifogásai és észrevételei
vannak is az üzemtervek ellen úgy alak, mint
szakszempontból, mindazonáltal óhajtaná, hogy
visszaadás előtt terjesztessenek fel azok neta-
lani jóváhagyás végett a földmivelés-, ipar- és
kereskedelemtügyi m. kir. miniszteriumhoz.

Politikai szemle.

Az ünnepek a politikai helyzetre vonatkozólag
nem hoztak semmi oly hirt, a mely az előző esemé-
nyek által teremtetett viszonyokban jelentékenyebb vál-
tozást okozott volna. Bécsből jövő jelentések ismétlik,
hogy monarchiánk és Oroszország közt a diplomáciai
viszonyok zavartalanok, sőt az orosz nagykövetség
részéről Oroszország békés szándékai az utóbbi idő-
ben egész határozottan hangsúlyoztattak. Monarchiánk-
tól és általán a közép-európai békeszövetség tényezői-
től is távol lévén minden támadó célzat, a béke kö-
zel megzavarásának eshetősége kizárva kellene hogy
legyen minden kombinációból.

De a nemzetközi helyzet állandóvá vált bajai
ép úgy tiltanak a túlzott optimizmustól, mint a hogy
nincs rá ok, hogy a létező nehézségekre való komoly
utalásban a háboru közel veszedelmét lássa bárki.
Diplomáciai körökben ez idő szerint főleg a keleti kis
államok s provincziák területén jelentkező mozgalmak
keltenek figyelmet. Ha e mozgalmak útján nem sike-
rül komolyabb bonyodalmakat támasztani azoknak, a
kiknek ez érdekükben fekdűnék, akkor a békebiztosi-
tá-oknak valószínűleg meg fognak felelni a közelebbi
idők fejleményei, ez — azon mozgalmak sikeressé té-
telére történt s részben nem is titkolt erőlködések
után — arról fog tanuskodni, hogy a subversiv tö-
rekvések ellen ma már magukban a keleti országok-
ban sokkal több ellenállási erő van, mint a minőt
azokban — nem is szólva a tíz év előtti viszonyok
ról — csak pár év előtt is feltételezni lehetett.

Kállay Béni közö. pénzügyminiszter 20-án d. u.
Bécsben hosszabban értekezett Bauer hadügyminisz-
terrel. Az értekezletek részben a delegációktól ké-
rendő katonai hitelekre, részben a Boszniában és Her-
cegovinában szükséges katonai dispoziciókra vonatkoz-
tak. Az okkupált tartományokban az eddigi katonai
dispoziciók igen kevés módosítást igényelnek; s újabb
montenegrói bandák betörésétől egyáltalán nem félnek.

A „BRASSÓ“ TÁRCZÁJA.

Ünnepi hangok.*)

A brassói magyar dalárda 25 éves jubileumára.

Írta: Kerekes Sámuel.

Ünnepre gyűlnek a magyar dalárok
Hymnuszt emelni szívből ég felé!
A hála-dalt a keblek rejtekében
Az alkalom ma már megérlelé.
Huszonöt éve zeng a honfi-ajkon
Szívből fakadt magyar nemzeti dal,
Csak zengjen is sokáig még a Hymnus,
Mert jaj, ha ez a keblekből kihál!

„Nyelvében él a nemzet!“ Ezt tanítja
Komoly szavával a történelem;
„A dal a nyelvnek komoly hirdetője.“
Dalból fakad a legszebb érzélem.
Nyelvet művelni, dalt emelni éhez,
Szent hivatás, míg érzetünk kihál;
Daloljatok hát lelkesült dalárok,
Hadd zengjen itt a honszerelmi dal!

Dalolni fel hát, honfi érzélemmel,
Testvériségnek zengjük érzetét!
Oh, vajha keblünk drága frigykötését
Rut pártviszály sohase tépje szét!
Oh, vajha mind, kik itt lakunk e honban,
Egy célra fognánk már testvér-kezet,

Hogy szent örömmel zengje el a Nemtő:
„A szebb jövőndő, im megérkezett!“

Dalolni fel, ti lelkesült dalárok,
Kik ünnepelni eszmét jöttetek,
A dal szabadság éltető hatalma
Vezérsíllag legyen előttetek!
A dalban egység szent varázsa éled,
Minden dalár érzelmileg rokon . . .
Hadd éljen itt az eszme, s szent igéje
Visszhangozzék az ős Kárpátokon!

Dalolni fel, ti jubiláns dalárok,
Huszonöt éves már a pályátér,
Ha ápolátok itt a dal virágát,
Megterme itt a váravárt babér . . .
Elismerésrek adjuk át babérját,
Melynek felírva minden levelén:
„A dalt szeretni, hofidalt művelni
Dalár-szivekkel összeforrt erény.“

Daloljatok hát ihletett ajakkal,
Hazát szeretve zengjen itt a dai,
Visszhang legyen a Czenknek büszke ormán:
„Testvéri dalban lett a diadal!“
Ha él a hang „Kárpáttól Adriáig“
S erőt vehet testvérszivek felett:
A nemzeteknek szív-harmonijája
Teremti meg a nagy dalünnepet.

Oh ekkor, ekkor lesz nagy ünnepélyünk,
Oh, ekkor, ekkor harsoghat dalunk:
„Tied vagyunk hazánk, éretted élünk,
De hogyha kell, éretted meghalunk!“

Az egyetértés lelke tartson össze,
Szeressük egymást szívből, igazán:
„Szellem szabadság“ égi szárnya lengjen,
S terjeszszzen áldást itt e szent hazán!

Dalolni fel hát, ünneplő dalárok,
Mig szívetek magyar dalért hevül.
A „Szózat“ és a „Hymnus“ lelkesítsen
Hazát szeretni rendületlenül!
Testvéri szívnek édes érzetével
Terjedjen itt a dal közöttetek,
S örök legyen a keblek frigykötése,
Melyet a dalban megkötöttetek!

A kis betegápoló.

(Folytatás.)

Aztán a halálra gondolt. Látta atyját halva, any-
ját feketébe öltözötten, a családot nyomorban. És így
üldögélt sokáig. Egyszerre könnyű kéz érinté vállon;
hátrafordult: egy apáca volt ott,

— Mi baja van apámnak? — kérdé rögtön.
— Ez a te apád? — mondá a néni szeliden.
— Igen, az apám, azért jöttem. Mi leli őt?
— Bátorság fiu, — válaszolt a néne — majd
eljön az orvos.

Azzal távozott, nem szólva többet.
Félóra mulva csengettyű csendült meg és belépett
a terembe az orvos, asszisztensével; az apáca s egy
betegápoló kísérték. — Kezdődött a vizit; megálltak

*) A brassói magyar dalárdának 25 éves jubileuma al-
kalmából tisztelettel küldi a szerző.

A „Brassói Magyar Dalárda” 25 éves jubileuma.

A hangverseny.

Este 8 órakor a Nr. 1. helyiségi ismét megnépesültek. A melléktermekben dalárok zibongtak, csoportonként szervezkedve, és szorongó kebellet várva, mikor fogja őket szólítani a legnemesebb küzdőterre a műsorozat rendje. A nagy teremben a legdiszesebb közönség foglalt helyet, köztük a vendégeken kívül Brassó és vidéke magyarságának színe-java s igen sokan a német és román családok közül. — A helyiség annyira szűknek bizonyult, hogy sokan annak hiányában kénytelenek voltak az est élvezetéről lemondani, vagy — többen a nők közül is — állva maradni.

Valamivel 8 óra után felharsant derék városi zenekarunk előadásában a „Hunyadi László” című opera nyitánya, melyet az, valamint a műsor 4. száma alatt jelzett Liszt-féle „Rhapsodiát” szabatosan és nagy hatással adott elő. Majd az egyes dalárdák következtek és pedig a helybeli két, a vidékiek egy darabban. Az egész hangverseny színvonala magasabb annál, semhogy aprólékos mozzanatok kifogásolásával egyik vagy másik egyetemes ámbícióját bántani akarnók. Legyen elég itt csapán csak annyit említenem, hogy az egyik egy kevésbé háládatos darabbal közelítette meg azt, mit a másik egy hálátosabbal talán elért; az egyik kitartó szorgalmának, a másik erejének, tehetségének adta fényesebb jeleit; egyiknek tenorja, másiknak bassusa vona magára különösebben a figyelmet, de a maga nemében mindenik szép volt s teljes sikerében gyönyörködtetett.

Az est legnépszerűbb alakjai, úgy látszik, mégis a kolozsváriak voltak, kik tizenhatan oly erőt fejtettek ki, mely 40 embernek is számot tett volna s a forték és piánók végleteivel mindenkit megragadtak annyira, hogy közkívánatra soron kívül még egy népdalt kellett előadniok, melylyel hasonlóan sok tapsot arattak. Egyébiránt a közönség elismerésének meleg hangjai a többi idegen egyletek mellett is hatalmasan emelkedtek. A jó brassói nők pedig egy-egy babérkoszorú átvadásával adtak kifejezést elismerésüknek, a szép iránt való érzéküknek, és a szépnek művelői iránt érzett becsülésüknek, a mennyiben a kolozsvári dalkör a protestáns nőegylettől, a szebeni a brassói dalárda női tagjaitól, a tordai pedig Rombauer Emilne ő nagyságától kapott díszes szalaggal ellátott szép babérkoszorút. Az est legimpozánsabb darabja a Huber „Király indulója” volt, melyet az összes énekesek zenekar kísérettel adtak elő hatalmasan és oly szépen, minőt még nem hallottunk Brassóban s csak a teremben volt kiállhatatlan melegen köszönhetők daláraink, hogy még egy párszor ismételnők nem kellett.

Hangverseny után táncz következett, mely a legnagyobb lelkesedés mellett reggelig tartott, úgy hogy sokan a teremből indultak a vasúthoz, hogy a kirándulásban részt vegyenek.

Kirándulás Sinaiába.

Még visszhangzottak az utolsó csárdás kellemes hangjai, midőn reggeli 6 órakor az indóháznál találkoztunk mintegy kétszázan a Sinaiába való kirándulás céljából.

Nagy számú néző közönség harsogó éljenzései között indult a vonat 6 óra 30 perczkor s megérkezett Sinaiába 9 óra 10 perczkor. A természet kiváló

remekei tárultak elé s ragadtak bámulatra mindnyájunkat. A kékutazó társaság bebarangolta legnagyobb részét a híres Sinaiának: részletesen megvizsgálta az úgynevezett „Kalugerek klastromát” s ennek felszereléseit; az egyes cellákat s ezek falfestményeit.

Majd a királyi palotát vettük vizsgáló szemügyre; mély sajnálatunkra csak külső remekeiben gyönyörködhattunk ugyan, nem lévén még ott a királyi család, de ezek által is gazdagon kárpótolva voltunk. — Azután a palotához tartozó melléképületekre, vadászlak, katonai raktár stb. vetettünk pillantást, míg társaságunk másik része a gyönyörű fenyvesek egy részét futotta be és a Bucsecs egyes elragadóbb pontjait örökölte meg naplójában vázlatban.

Tizenegy óra körül a főtemplomba ment társaságunk, részt venni I. Károly ő felségeért tartandó isteni tiszteletben. Innen a társasághoz siettünk a „Niculai”-hoz címzett vendégfogadóba; a hangulat már kezdetben megvolt a kellemes időtöltéshez, mit még a rossz ebéd sem zavarhatott meg s Kerekes barátunk „ebéd elegiá”-ja után s közben is a hangos és göres hahotától visszhangzott az ő Bucsecs orma; rázendült a „Rákóczy” s más kedves magyar dalaink hangja; lett határtalan jókedv, ének s más kifakadásai a magyar vérenek.

4 óra 50 perczkor a „Háromszinű zászló” előnéklése után újra vonatra ült a társaság s 7 órára Brassóba érkezve a már reggel megrendelt vacsorához ült.

Bucsu.

Pár százra tehető azok száma, kik az esős idő daczára is megjelentek az indóháznál, hogy a dalárda kedves vendégei iránt érzett szívességnak és tiszteletnek az elválás perceiben is kifejezést adjanak.

A dalárok barátságos kézzorítással vettek egymástól érzékeny bucsut s a nagy közönség háromszoros éljenzései közepette a vonat tova robogott, s a brassói magyar dalárda 25 éves örömnépe a legszebb sikerrel, úgy a mi, mint a t. vendégek teljes megelégedésre véget ért.

Az Olt folyó völgyének szabályozásáról.

— A m. kir. kulturmérnökség előterjesztése. —

Az Olt völgye Erdélynek egyik legszebb és legnagyobb sík-ágát képezi, miért is méltán nagy közgazdasági érdekek fűződnek hozzá.

Az utóbbi években többszörösen előfordult áradások kárainak behatása alatt mind többen és többen emelték fel szavukat az Olt folyó szabályozása tárgyában és a törvényhatóságok a miniszteriumokat úgy szólván elárasztották ebbeli kérelmeikkel.

Az ez irányban megindult mozgalom igen széles mederben látszik folyni; szó van az Olt folyó hajózhatóvá és tulajdonképpen tételéről, annak ármentesítéséről, vizének öntözésre való felhasználásáról, a mellék-patakok rendezéséről és a mocsarak kiszáritásáról.

Ezen ideális programmal szemben mi csak a lehetőség határai között akarunk maradni és csak olyant kívánunk előterjeszteni, a mi az ottani gazdálkodási viszonyoknak leginkább megfelel és a mi az érdekelteket a lehető legeszkélyebb költséggel terheli; mert minden félreértés kikerülése végett ezennel a leghatározottabban kénytelenek vagyunk kijelenteni, hogy a szabályozási munkálatoknak áll a mi hozzájárulással való eszméjéről az érdekelteknek, ha komolyan akarunk valamit tenni, ez idő szerint teljesen le kell mondanunk.

Mindenek előtt azonban azt fejtjük ki, mit nem lehet és mit nem kell tenni és csak azután térünk át a valósítható teendőkre.

kezdté betegápolói hivatását. Nem tudva egyéb hasznos dolgot cselekedni, igazgatta a takarókat, meg-megfogta a beteg kezét, legyezgette, minden nyögésre föléje hajolt, és mikor az apáca orvosságot hozott, elvette a nénétől a poharat, a kanalat és maga adott be neki. A beteg néha ránézett a fiúra; de nem adta jelét, hogy ráismerne. Hanem azért tekintete egyre tovább csüngött a gyermekre, kivált ha az megtörülte szemét. — Így telt el az első nap.

Éjjel a fiu két széken aludt, a terem sarkában és reggel folytatja a kegyeletes munkáját. A fiu szemében az öntudat első jelei mutatkoztak. A beteg szeretetteljes szavára, úgy látszott, hogy a hála tévetege kifejezése villan meg szemében és egyszer elkezdte mozgatni ajkait, mintha valamit mondani akarna. Ha fölébredt rövid szenderéből, mikor felnyitotta szemét, keresni látszott az ő kis ápolóját. Az orvos, a ki kétszer járt ott, egy kis javulást vett észre.

E-tefelé, mikor a gyermek odatartotta a poharat a beteg szájához, úgy rémlett, mintha gyöngö mosoly futna át a dagadt ajkakon. És a fiu összeszedte magát, remélt. És reménye között beszélt a betegnek, beszélt sokat, a mamáról, a kis testvéreiről, a hazaérkezéssel és bátorította őt szerető, meleg szavakkal. Bár gyakran kételkedett, hogy megérti, de azért csak beszélt, hogy a beteg, gyönyörködve hallgatta a hangját, ezt a szeretettel és szomorúsággal teli rebegetést.

Nevezetesen a hajózás eszméjét teljesen külön kell választani a mezőgazdasági szempontból szükséges munkálatoktól, már csak azért is, mert a hajózás bevezetésére és annak fentartására vagy az érdekeltek államok, vagy pedig egy külön hajózási vállalat lehetnek csak hivatva, mely utóbbi, tekintettel arra, hogy az Olt nem hazánk területén torkollik a Dunába, csak nemzetközi jellegű lehet.

Az Olt völgyének teljes ármentesítése töltések útján, mint ez a Tisza-völgyében található, nemcsak feletté kétséges, de egyuttal teljesen céltévesztett munkálat volna, mely haszon helyett csak kárt hozna az érdekeltségre, eltekintve az óriási költségtől és még terhesebb fentartástól.

Felesleges volna, hogy az Olt-völgy ármentesítésének kérdéséről helyült műszaki és gazdasági okokból hosszasan fejtegetsem, mert ha e rendszer műszaki szempontokból még keresztül vihetőnek mutatkoznék is, a reá fordítandó költségek miatt kellene attól elállani.

Az öntözés és egyéb vízhasználatok kérdéséről hasonlólag mellőzni kívánjuk, mert első sorban a vizek káraitól kell lehetőleg megszabadulnunk és csak akkor kerülhet rá a sor a víz hasznosítására.

Az Olt völgyének szabályozására vonatkozó munkálatok tehát szorítkoznának egyszerűen a mederszabályozásra s fentartására, érteve alatta a partoknak az alámosás és szakadás elleni biztosítását, egyes kiszakadásoknak, holt medreknek a folyó természetes magas part színéig való feltöltését, az egyes éles kanyarulatok átvágását, a mellék-patakok betorkolásainak szabályozását, a mocsaras helyek kiszáritását és a folyó és a mellék-pataki medrébe épített gátaknak gyökeres rendezését, mi által a vizek rendszerbefolyása és a kiöntéseknek a medrekbe való visszavezetése, mi az Olt völgyének egyik főbaja, tökéletesen eléretik.

Mindeme munkálatok nem járnak oly költségekkel, hogy azokat az érdekeltek meg ne bírhatnák, annál is inkább, mert nem egyszerre, hanem fokozatosan foganatosítandók, hogy a folyó egysúlyát nagyon ne zavarják, kezdve ott, hol a baj legnagyobb és segítség legsürgősebb.

A mi már most a gyakorlati kivitelről, arról nézve a következőket terjesztjük elő: Három Oltvölgyi vizitársulat alakítandó; a felső társulat hatásköré giterjedne Csikmegyére; a közép társulaté Háromszék és Brassó megyére; az alsó társulaté Fogaras, Nagy-Küküllő és Szeben megyére.

Az egységes műszaki vezetést a VII. ik kerületi kulturmérnöki hivatal képviselné. Az egyes társulatok keretében a munkálatokhoz való hozzájárulás arányában történnék, érteve a közös munkálatok alatt a mederszabályozást és a mellék-patakok rendezését. A lecsapoló árkok költségeit ellenben azok viselnék, a kik az által közvetlen érdekelve vannak.

Hogy az érdekeltek ily szerény keretben is több költséggel ne terheltesse, mint a mennyit elviselhetnek, a társulatok a törvényhatóságoktól kérhetnek és valószínűleg meg is kapnak a közmunkának egy részét és talán némi pénzsegélyt is.

Fizetett tisztviselőre tulajdonképpen, állandóan csak egyre volna szükség mindenik társulatnál nevezesen rétmesterre, a ki a munkálatokat vezetné és a felvételeket eszközölné, és kellő számú folyamfelügyelőre. Egy rétmester évi fizetését 600 frtra, egy felügyelőt 200 frtra tehetjük.

Megjegyzendő még hogy a társulatok az által, hogy megalakulnak, semmi egyébre nem kötelezettek, mint hogy víziügyeiket egyöntetűleg kezelik és a munkálatokat anyagi viszonyaik szerint évről évre gyűlésileg megállapítják és a kormány mint nem ármentesítő társulatokat a törvény erejénél fogva kormánybiztos alá nem helyezheti, szóval teljesen ki van zárva annak minden lehetősége, hogy a megalakulás által oly terheket vegyenek vállalkra, miket elviselni utóbb nem bírának.

minden ágyánál. Ez a várakozás végtelennek látszott a fiu előtt és az orvos minden léptével nőtt az aggodalma. Végre elérték a szomszédágyig. Az orvos öreg ember volt, magas és hajlott, az arcza komoly. Mikor elindult a szomszédágytól, a gyerek fölkel a székről s mikor az orvos feléje közeledett, elfakadt sirva.

Az orvos ránézett.

— Ez a beteg kis fia, — szól az apáca; — ma reggel érkezett falujából.

Az orvos vállára tette kezét, aztán a beteg fölé hajolt, megtapogatta a verőerét, megérintette a homlokát és kérdezett valamit az apácától, a ki csak annyit mondott: „Semmi ujság”. Az orvos egy kicsit gondolkodott, végre megszólalt: „Csak folytassák, úgy, mint eddig”.

Most a gyermek neki bátorodott és siró hangon kérdezte: „Mi leli apámai?”

— Bátorság, fiacskám; — felelt az orvos, ismét a gyermek vállára téve kezét. — Orbáncz van az arczán. Nagy baj, de még van reményesség. Maradj mellette. A te jelenléted hasznára lehet neki.

— De mikor nem ismer rám! — kiáltott a fiu kétségbeesett hangon.

— Majd rád fog ismerni . . . talán holnap. — Reméljük jót, bátorság.

A fiu még mást is szeretett volna kérdezni, de nem merte. Az orvos távozott. A gyermek pedig el-

Igy telt el a második és a harmadik nap is; a beteg néha egy kicsit jobban lett, majd hirtelen rosszabbul. A fiu úgy elfoglalta gondja, hogy napjában alig harapott egy-kettőt a kenyérből és sajtból, melyet az apáca hozott neki. És alig látta mi történik körülötte. Nem látta a haldoklókat, nem látta, mint futnak elő éjjel az apácák hirtelen; nem a remény nélkül távozó látogatókat és a kórházi élet más fájdalmas, gyászos jeleneit, a melyektől máskor eliszonyodott, megfélemlített volna. Multak az órák, a napok, és ő mindig csak ott volt a tatája mellett, örködve, gondolkodva? sziv dobogott a beteg minden sóhajára, minden pillantására. Szüntelen a lelket vidító reményesség s a szívet megfagyasztó csüggedés között.

Ötödnapra hirtelen rosszabbul lett a beteg.

Az orvos, mikor kérdezték, rázta a fejét, mintha mondaná mindennek vége, és ott hagyta széken a fiut a ki zokogásban tört ki. De valami mégis vigasztalta. Bár a beteg rosszabbul volt, a gyerekek úgy rémlett, hogy lassanként kezd i visszanyerni az eszméletet. Egyre erősebben nézett a fiúra, egyre édesebb pillantással. Már nem akarta elfogadni az italt vagy az orvosságot, csakis tőle s mind gyakrabban látszott ajkának az az erőlködő mozgása, mintha ki akarna egy szót mondani.

(Vége következik.)

Ha egyelőre a társulatok semmi egyebet nem is tesznek, mint biztositják a közös, egyöntetű eljárást s kidolgoztatják terveiket, megállapítják árterüket, — már is nagy lépést tettek előre.

Mivel a tervbe vett munkálatok által, mint hangsúlyoztuk, a völgy ármentesítése nem céloztatik, az alsóbb vidéknek felülről való elárasztásáról vagy a viznek rohamos lehúzásáról, szó nem lehet, mert a medrében meg nem féro folyó ártereit fel fogja keresni, mint eddig, — a különbség a régi és új állapot között csak az lesz, hogy a mederszabályozással növeltven annak befogadó képessége, nem minden kisebb árvíz fog kiönteni; nevezetesen a mellékpatakok nem fognak annyira rakoncátlanokdni, a kiöntések csak akkor képződnek, mikor az egész folyó mentén a természetes partokig emelkedett a víz és a mint az áradás apad, a kiöntött vizek a völgyeket átszelő patakokon és lecsapoló árkokon a mederbe gyorsan visszajuthatnak.

Ilyenmü munkálatokat már tényleg létesítettünk a fogarasi méneshirtokon és a ki összehasonlítva az ott látható állapotokat a szomszédokéival, nem fogja eltagadhatni azt az óriási különbséget, mely azok között van. — Ha pedig az Olt általánosan szabályozás alá kerül, akkor a viszonyok még ott is sok tekintetben kedvezőbbre fordulnak, tehát oly eredmény lesz elérhető, melylyel minden okszerű gazda megelégedhetik. —

Fogarasmegye rovata.

Közigazgatási bizottsági gyűlés.

Fogarás vármegye közigazgatási bizottsági folyó évi május hó 12-én tartotta meg rendes havi közgyűlését Horváth Mihály főispán elnöke alatt.

Gramoiu Dániel alispán jelentése szerint Fogarasmegyében a folyó évi április havában több tüzeset fordult elő, azonban a károsultak többnyire biztosítva voltak. Emberélet áldozatul nem esett. Nevezetesebb esemény gyanánt felhossa, hogy f évi április hó 25-én Ohábei Josif, Juon Románt, egy ásóval fejbe ütötte, minek következtében az rögtön meghalt.

A nyomozat megejtetett, s a jegyzőkönyv a kir. járásbíróshoz tétetett át. Egyébiránt a közrend és csend sehol sem lett megzavarva.

A központi és kútsziszviselői személyzetben azon változás történt, hogy a sárkányi járási h. főszolgabíró lemondása folytán, ezen állásra Pánczél Zsigmond megyei II-od aljegyző lett helyettesítve.

A másod aljegyzői teendőkkel Csátó Mihály megyei kiadó, és annak teendőivel Muresán János árvaszéki írnok lett megbízva, az árvaszékhez pedig János Ferencz központi írnok lett áthelyezve.

Az ügymenet úgy a központban, valamint a szolgabírói hivataloknál is, teljes rendben folyt és sehol fennakadást nem szenvedett.

A kebli pénztár április havában előrt módon rovincsoltatott, és a kellő rendben találtatott.

Nagy Sándor árvaszéki elnök jelenti, miként dr. Kádbéó Ferencz királyi közjegyző állomását elfoglalván, reményleni lehet, hogy a hátrálékban lévő hagyatéki tárgyalások általa mielőbb rendbe hozatnak. Április havában az árvaszékhez 35 haláleset felvétel érkezett be; 28 hagyatéki ügy lett tárgyalásra kiadva, és 46 hagyatéki ügy lett az árvaszék részéről véglegesen befejezve.

Schreiber Ferencz kir. tanfelügyelő jelenti: miszerint a m. kir. honvédelmi miniszter, a közös hadügyminiszterrel egyetértőleg, a fogarasi állami polgári iskolával kapcsolatos közép kereskedelmi iskolát, az egy évi önkéntességi kedvezmény tekintetében, a főgymnáziumokkal és főreáliskolákkal egyenjogunak elismerte, mely körülmény a fogarasi középkereskedelmi iskolának fejlődését, és felvirágzását lényegesen fogja előmozdítani; hogy továbbá a közoktatási miniszter a fogarasi ipariskola számára, a folyó tanévre 100 frt államsegélyt engedélyezett.

Dr. Papp István megyei főorvos jelentése szerint: átlag véve az egészségügy állapota kedvező volt; a heveny fertőző kóralakok körül csakis Kercz és Miah-Ujfalu községekben merültek fel szörványosan egyes kanyaró betegülési esetek, átlag jó lejárattal.

A fogarasi közkórházba felvétellett összesen 18 beteg, és a mult havakról maradottakkal együtt gyógykezeltetett összesen 32 egyén, kik közül gyógyultan elbocsátatott 12, javultan 1, gyógyulatlan 1, meghalt 2, maradt gyógykezelés alatt a hó végén 19.

A hasznos házi állatok között jó egészség uralgott, nem merülvén fel semminemü vészskör.

Orvos-rendőri bonczvizsgálat tartatott 2, súlyos testi sértési vizsga 8.

Rottler József közigazdasági előadó jelenti: hogy a földmivelés körében ápril havában folytak legnagyobb erélylyel a tavaszi munkálatok, melyek azonban a gyakori esőzések által nagyon késleltettek, úgy, hogy a tengeri vetése már május hóra terjedt ki.

A vetések mai állása, a talaj minősége és fekvése szerint, nagyon változó. A hó csapadék, melyében fekvő, és kötöttebb talajon, az őszi vetéseket,

különösen a buzákat, nagyon elgyengítette, megritkította, megsárgította. Ellenben kedvezőbb fekvésű, szárazabb talaju vetések gazdagon állanak, sőt helyenkint tul buják is.

A tavaszi vetések közül csak az árpa szenvedett, a tul nedvességtől; a zabok, zabos búkkönyösök és a herések kitünöek. A korábban vetett tengeri és répa kelőfelben van.

A természetes kaszállók ritka szép tenyészetet mutatnak, és bő szénatermést ígérnek.

Az állatok a legelőn bő táplálékot nyernek.

Legérzékenyebb kárt szenved a gazda a szarvasmarha árának rendkívüli sülyedése következtében. A megyében lefolyt tavaszi vásárokon a forgalom gyér volt, és a mellett tán még ez ideig nem észlelt rossz árak, különösen a bivalyoknak ára sülyedt legmélyében s lehet mondani, hogy az ez évi tavaszi árak, a mult évihez képest 30 százalékkal szálltak alá, úgy, hogy oly bivalytehén, mely a mult évi tavaszon 75—80 frton volt eladható, ez idő szerint 55—60 frton kelt el. Nagy csapás ez a fogarasmegyei kisgazdára, ki leginkább bivalytenyésztésből szokta tavaszi és nyári szükségleteit fedezni.

A gabona-árak sem emelkedtek úgy, a mint az rendszeresen tavasszal történni szokott, s kik öszön spekulációra vettek gabonát, érzékeny veszteséget szenvednek.

Phleps Ferencz kir. ügyész jelenti, miként Fogarasmegye területén lévő állami felügyelet alatt álló letartóztatási helyeken, azaz a fogarasi, sárkányi és zernesti kir. járásbírósházák fogházaiban letartóztatva volt egyének összes létszáma 64 volt, kik közül 40 elítelt, s 24 vizsgálati fogoly.

A letartóztatottak közül az elítéltek 37 férfi s 3 nő, a vizsgálati foglyok közül 24 férfi.

Ezen létszámból a hó végén letartóztatva maradt összesen 18 férfi, kik közül 8 elítelt, és 10 vizsgálati fogoly.

Betegülési eset nem fordult elő.

Nevezetesebb büntényt illetőleg: egy feljelentés tétetett, mely szándékos emberölés ísmérveit tünteté fel; ezen eseten kívül nagyobb vagy különösebb intézkedést igénylő büntény nem fordult elő.

Geneszy István kir. adófelügyelő jelentése szerint: Hátrálék 1887. év végével, és a mult évekre előirt szaporodások: Egyenes adó: 20.213 frt, 16½ kr; hadmentességi díjban: 6116 frt 81½ kr; folyó I. és II. évnegyedi tartozás és szaporodás 124.601 frt 4 kr; hadmentességi díj 35 frt; összes tartozás 144.814 frt 20½ kr; hadmentességi díjban 6151 frt 81½ kr. Törles a folyó év négy havában 1744 frt 47 kr; hadmentességi díj 49 frt. Megállapított tartozás 143.069 frt 73½ kr; hadmentességi díj 6102 frt 81½ kr. Befizetés a f. négy hóban 50.533 frt 65 kr. Hadmentességi díj 852 frt 56½ kr. Hátrálék 1888. ápril végével 92531 frt 8 kr. Hadmentességi díj 5250 frt 25 kr. 1887. ápril végeztével 91.203 frt 85½ kr, hadmentességi díj 7992 frt 75 kr. E szerint az eredmény kedvezőbb: hadmentességi díj 2742 frt 50 kr. Kedvezőtlenebb: egyenes adó 1327 frt 22½ kr. Befizetés 1888. január 1-től ápril végéig: egyenes adó: 50.538 frt 65½ kr, hadmentességi díj 852 frt 56½ kr. Befizetés 1887. január 1-től ápril végéig: egyenes adó 48.804 frt. 79½ kr, hadmentességi díj 527 frt 54½ kr. E szerint az eredmény kedvezőbb 1733 frt 86 kr, hadment. díj: 325 frt 2 kr Befizetés 1888. ápril havában: egyenes adó: 10.661 frt 35½ kr, hadment. díj 311 frt 8 kr. Befizetés 1887. ápril havában: 10.183 frt 32½ kr, hadment. díj 191 frt 45 kr. E szerint az eredmény kedvezőbb: egyenes adó: 477 frt 3 kr, hadment. díj 119 frt 63 kr. Az adófelügyelő ez alkalommal jelenti, hogy a földadó kataszter nyilvántartásában felemlítésre méltó változás nem fordult elő.

Helyi és vidéki hírek.

Örömnünp. A brassóme gyei magyar evangélikusok örömnünpet ülnék azon nagyjelentőségű s úgy hazafias, mint egyházi szempontból nagyfontosságú alkalomból, hogy főtiszteleendő és méltóságos Czékus István tiszakerületi ev. püspök ur a napokban hivatalos látogatás céljából hivatalos látogatás céljából körünkben érkeztk. Mintegy 14 nap fog főtisztelendősége a megyében időzni. Megérkezése szombaton azaz május 26 án d. e. 10 órakor a rendes vonattal, a hol várni fogja a magyar esperesség teljes számban. Továbbá az egyes egyházak képviselő küldöt'tei s mintegy 100 tagból álló lovas banderidm. A megérkezés napján 12—2 óra között — úgy tudjuk — főtisztelendősége a tisztelegéseket fogadja a főesperes nt. Moór Gyula ur lakásán. 2 órakor diszébéd a „Bukarest“-ben. 27-én, azaz vasárnap reggeli 8 órától kezdődőleg tartja meg a magyar templomba a hivatalos vizsgálatot és évváró körvizsgát Brassóban; 28-án Ujfaluba megy s

onnan tovább rendre, a községeken mindenütt egy-egy napot töltvén.

Szállítás a magyar északkeleti vasut részére. A magyar északkeleti vasut igazgatósága a brassói kereskedelmi és iparkamarát értesítette, hogy az igazgatóság, altiszti és szolgaszemélyzete számára szükséges szörmenemü téli egyenruhák és sapkák szállítását (150 drb altiszti téli sapka, 450 drb szolgaszemélyzeti téli sapka, 110 drb altiszti bunda-bélésű köpeny és 200 drb szolgaszemélyzeti írha suba) két évre, vagyis 1888. évi szeptember hó 15-étől 1889. év végéig nyilvános pályázat útján kívánja híztoítani. — Sapkákra egyrészt és bundákra másrészt külön ajánlatok is elfogadtatnak. Kiköttetik, hogy a felhasználandó anyagok hazaiak legyenek. A mintékkal ellátott és 50 kros bélyeggel felszerelt ajánlatok a magyar északkeleti vasut vezérigazgatóságának B) osztályánál (Budapest II. ker. lánczhid-utca 1. sz.) folyó évi június hó 20 napjának déli 12 óráig átadandók. Bónatpézn 5% június 19-én beaandó.

A fürdőbe utazók figyelmébe ajánljuk, hogy el ne mulasszák megszerezni az »Utmutató« menetrend-könyv június havi füzetét. Ez az egyetlen könyv, mely az összes mérsékelt áru fürdőjegyeket tartalmazza; fürdőjegyek vétele jelentékenyebb kedvezmény. nyel jár. Óva intjük az idegen nyelvű, külföldről importált utazási könyvek megszerzésétől, melyek az utazót tévutra vezetik, miután sem a fürdőjegyekről, sem a nagy számban fennálló mérsékelt áru menettérti-jegyekre nézve nem tartalmaznak fölvilágítást.

Karavelov és Zankov. A jelentések melyek Ferdinánd fejedelem nagy körutjáról érkeznek, minden irányban teljesen kielégítők s általános a meggyőződés, hogy ez utazásával a fejedelm lényegesen szilárdította állását. Karavelov, kinek pártbívei között még rövid idővel ezelőtt nagyon emelkedett hangulat uralkodott, a a legutóbbi napokban feltünően le van verve. A kísérlet, melyet Balabanov tett Zankov és Karavelov kibékítésére, szintén meghiúsult s így az oroszbarát agitáció lelke és keze, miatt itt mondják, újra nem egyesülhetet egymással. Ugy látszik, Zankov az a csatorna, melyen át orosz segélypénzek Szófiába o'yanok s hogy Karavelovot, a ki Szófiában az akciót vezette, Zankov pénzügyileg cserében hagyta.

A gyuró gyógy módszer (massage). Rövid idő óta az orvosok Brázay Kálmán sósborszeszét ajánlják, mely minden nagyobb fúszerkereskedésben és gyógyszerárban kapható. Hogy mily kitünő hatása van a sósborszeszének zsugorok, bnulások és csuzos bántalmak ellen, bizonyítja dr. Lőrinczy Ferencz előkelő fővárosi orvosnak és az orvosok orsz. egyesülete titkárának egy Brázayhoz intézett elismerő levele, melyben tudatja, hogy a fenti bajok ellen nagy sikerrel használja Brázay sósborszeszét.

Táviratok.

Róma, május 24. (Eredeti távirat.) Mint hirlik, Montenegróban minden meg van téve arra, hogy számos jól felszerelt banda törjön be adott parancsra Hercegovinába. Ha Ausztria-Magyarország Montenegrót szorongatná, ez esetre el vannak készülve, mert éhinség ürügye alatt már egy év óta folyton szállítottak gabonát Oroszországból.

Krakó, máj. 24. (Ered. táv.) Sandomicerzbe és Zavichosbba ismét jelentékeny számu csapatok érkeztek; egyuttal 1000 emberre bakkot építettek.

Strassburg, máj. 24. (Ered. táv.) Miniszteri rendeletnél fogva június 1-től kezdve az összes külföldi, Franciaországból Elzász-Lothringenba jövő s átutazó utasoknak utlevéllel kell birniok, melynek a párisi német nagykövet által kell láttamozva lennie; a láttamozás nem lehet régibb egy évnél.

Brassói vasutforgalom.

I. Erkezés Brassóba.

1) Budapest felől.
Személyvonat délelőtt 9 óra 46 perczkor.
Vegyesvonat este 9 óra 52 perczkor.

2) Bukarest felől.
Vegyesvonat délután 2 óra 32 perczkor.

II. Indulás Brassóból.

1) Budapest felé.
Személyvonat este 7 óra 20 perczkor.
Vegyesvonat reggel 4 óra 1 perczkor.

2) Bukarest felé.
Vegyesvonat délután 1 óra 55 perczkor.

Brassói piaci árfolyam.

— Adler L. Jakab jelentése. —

Brassó, 1888. május hó 24-én

Román papirpénz à 20 frankos	8.57 vétel	8.60 eladás
ezüstpénz à 20	8.50	8.55
Napoleon'd'or (aranypénz)	10.00	10.03
Török lira	11.34	11.36
Arany	5.90	5.92
Orosz papirrubel	104.—	105.—

Felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos:
Sztörényi József.

Szám 4062.—1888.

Brassó várm. alispánj

Pályázat.

Brassó városánál nyugdíjazás folytán megüresedett évi 500 forint fizetés és 100 frt lakbérrel javadalmazott 1-ső, esetleg 2-ik városi orvosi állás betöltése céljából pályázat hirdettetik.

A városi orvos teendői Brassó város szabályrendelete 273. §-ában vannak körülírva.

Felhívtnak pályázni óhajtók, hogy okmányokkal szabályszerűen felszerelt folyamodványait f. évi június hó 10-éig Brassó város tanácsánál nyújtsák be.

Brassó, 1888. április hó 30-án.

Roll Gyula,
kir. tanácsos alispán.

194 2—3

Árlejtési hirdetés.

A brassói román görög-keleti a Szent-Háromságról nevezett egyház képviselte részéről Bolgárszegben, Tocile-rész, ezennel árlejtési pályázat iratlik ki nyolcz szoba építésére, mint öreg asszonyok lakására.

Az árlejtés folyó évi május hó 30-án délutáni 2 órakor fog megtartatni a bolgárszegi tocilei román iskolában. Az árlejtés alapjául a tervezet, a költségvetés és az árlejtési feltételek szolgálnak, melyek Stinghe Joan urnál, az egyház gondnokánál megtekinthetők.

A kikiáltási ár 5466 frt. — Az építőmesterek a megállapított határidőre jelenjenek meg s a kikiáltási ár 10%-a mint bántpénz leteendő. Az árlejtésig írásbeli ajánlatok is elfogadtatnak ugyanazon bántpénzzel, de vállalkozók kötelesek határozottan kiírni, hogy az árlejtési feltételeknek magukat alávetik.

Brassó, 1888. május hó 17-én.

Sfetea Vasile,
elnök.

1 3

Szám 1739.—1887. telekkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

A hosszuaszói kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, miszerint Rozgonyi Ottó végrehajtónak Vársárhelyi János végrehajtást szenvedő elleni 200 frt és járuléka iránti végrehajtási ügyében a hosszu-aszói kir. járásbíróság területén fekvő Pánád községi 47. számú telekjegyzőkönyvben A + 1—21, 23, 24. rendszám alatt foglalt s Vársárhelyi János tulajdonát képező és összesen 1074 frtra becsült ingatlanokra az egyenkénti becsérték mint megállapított kikiáltási árban az egyenkénti árverést e rendelte, és hogy ezen ingatlanok az 1888. évi június hó 6-ik napján délelőtti 9 órakor Pánád község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is el fognak adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvények 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. törv.-czikk 140. §-a értelmében a bántpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Hosszuaszó, 1887. december 10.

A kir. járásbíróság telekkönyvi hatósága.

(198) 1—1

Kelemen,
kir. járásbíró.

210.

Kiadó lakások.

2—10

1. Brassóban, Nagy-utca 488. szám alatt, II. emelet, udvari lakás, 3 szoba, előszoba, konyha és egyéb tartozékok.

2. Egy utczai bolt.

3. Ugyanott pinczehelyiségek.

4. Bácsfaluban szép nyári lakás, nagy kert — gyönyörű kilátással a Bucecsra.

Azonnal elfoglalhatók.

Bővebb felvilágosítást nyújt:

dr. Otrobán Nándor.

Vendéglő

Előpatak fürdön, a zenészek játszóhelyével szemközt, alkalmas lakás és istállóval azonnal bérbeadandó. Feltételek Künnle József ügyvédi irodájában Seps-Szent-Györgyön betekintethők.

Legújabb

nyári szöveteket valódi gyapjuból

szétküld utánvét mellett legolcsóbban szabott árak mellett, a szolidnak s jónak általán ismert

SIEGEL J. W.

posztógyári raktára.

Brünnben.

A szabómester urak, kik mintakártyámat nem ismerik s vevőközönségük körét rendkívül finom szövetek feldolgozása által akarják terjeszteni, szíveskedjenek egy levelező lapon bizalommal hozzám fordulni.

Nevezettek ingyen és bérmentve kapják legújabb mintakártyámat.

Mindenféle ruha- és kalapdiszek legújabb divat szerint.

Laskai Árpád

(124) 14—20

NŐI DIVAT- ÉS KÉSZ ÖLTÖNY-RAKTÁRA

(Brassó virág-sor, 323. sz. a.)

ajánlja a t. cz. közönségnek a

tavaszi és nyári évadra

ujjonnan berendezett üzletét, ugymint: Divatszövetekben, fekete és színes cachmirok, selyemszövetek, selyem- és angol bársonyok, gyöngydiszek, vásznak, chiffonok, oxfordt, creton, szalag, csipke, virág, disztollak, kesztyük stb. a legutányosabb árak mellett.

Felső és ruhamegrendelések gyorsan és olcsó árak mellett készíttetnek.

Nagy raktár férfi- és női fehérneműekben.

megváltoznak. E változások, valamint számos újítás, rendes menetdíjak, olcsóbb jegyek

Minden könyvkereskedésben, valamint az összes vasúti állomásokon kapható és előlegesen már most is megrendelhető:

Utmutató

A magyar és közös közlekedési vállalatok egyedüli hivatalos menetrendkönyve

Utmutató

VII. évfolyamának IV. (juniusi) füzete.

a magyar, osztrák, közös és külföldi közlekedési vállalatok legújabb menetrendjeivel, hazai és külföldi utirányokkal, térképpel s sok hasznos tudnivalóval. — Ezen egyedüli magyar menetrendkönyv fölöslegessé teszi minden más külföldi hasonló könyvet, miután ebben a külföldi utazásokra nézve ép oly pontos utasítások foglaltatnak, mint a hazaiakra nézve, sőt a mennyiben a külföldi és idegen nyelvű könyvek Magyarországra nézve epen semmi vagy legjobb esetben csak nagyon hiányos felvilágosítást tartalmaznak, annál fogva azokat fölül is mulja. Az „Utmutató” a legmegbízhatóbb s ezen közlekedési vállalatoknak kizárólagos hivatalos menetrendkönyve, minden más utazási könyv, mely a hivatalos címet használja, ezt csak bitorolja s ezért óva intjük a közönséget az ilyen mű külföldi könyvek megvételétől.

Utmutató

Az Utmutató ára 50 kr, postán 60 kr.
Kiadóhivatal:
Budapest, Podmanitzky-utca 17.

Utmutató

gyar »UTMUTATÓ« ad teljes felvilágosítást.

AZ „ALBINA”

(13-a) 23—

takarék- és hitelintézet brassói fióktelepe

átvesz takarékbetéteket 5%-ra minden adólevonás nélkül, ha a betét legalább 3 hónapra történik.

Ily betétek visszafizetése 500 forintig felmondás nélkül történik; nagyobb betéteknél s ha esetleg a pénztár állása a haladéktalan visszafizetést nem engedné, megegyezés szerinti felmondás igényeltetik.

Három hónál rövidebb időre szóló betétek, vagy rövid idejű felmondásuk 4½%-kal kamatoztatnak.

Avista, minden felmondás nélküli betétek, bármely összegig, 3½%-kal kamatoztatnak.

A legkisebb betét 50 krajczár.

Január s július 1-én a kamatok tőkésíttetnek.

A kamat-adót az összes betétek után az intézet fizeti.

A kamatozás a betevést követő nappal kezdődik, s megszűnik a visszafizetés előtti nappal, azon megszorítással azonban, hogy csak oly betétek kamatoznak, melyek legalább 14 napig fekszenek az intézetnél.

Kölcsönös megegyezés alapján betétekre más feltételek is állapíthatók meg.

Betét-felmondások, valamint visszavételek posta útján is történhetnek, melyek az intézet részéről postafordultával intézetnek el.

A betétek akár egy név, akár egy tetszés szerinti megjelölésre eszközölhetők, akár pedig úgy is intézhetők, hogy csak bizonyos meghatározott időben (pl. valamely eseménynél, mint nagykorúság, házasság stb.) fizetendők ki.

HIVATALOS ÓRÁK

délelőtti 8 órától délután 2 óráig.

A fiókinézet helyisége:

Brassó, főtér 90. sz. a., az I. emeleten.

Bécs, 1873. Érdem-érem.	Páris, 1867. Bronz érem.	London, 1878. Disz-oklevél	Német-Palánka, 1887. Aranyérem.
CSIK JÓZSEF cs. és kir. kizárólag szab. első szerémi Portland cement- és vizhatlan mészgyár			
103 8—30			
Becsinban. Központi iroda és raktár: Budapest V., Rudolf-rakpart 8. ajánlja a t. építész és építőmester urak, építkezési vállalatok, földbirtokosok, községi és egyházi előljáróságok, valamint a n. é. építő közönség becses figyelmébe saját gyártmányu Portland cement és vizhatlan mészét, melyek mindenkor egyenlő jó minőségben szállíttatnak. Arjegyzék s magyarázat kívánatra készséggel megküldetik.			
Kecskemét, 1872. Ezüst érem.	Ujvidék, 1875. Arany érem.	Szeged, 1878. Érdem érem	Trieszt, 1882. Arany érem.

Brassó, Alexi könyvnyomdája.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.